

DVA MUŽOVÉ JEDNÉ ŽENY

Angl. napsal George Barr McCutcheon. Přeložil J. J. Řežábek

Rozumí se, že paní Odell-Carneyová byla oblečena tak, jak jsou všechny štihlé Angličanky s dlouhými údy náehlyny se strojiti...

V přiměřené době Mederoftovi a slečna Fowlerová byli představeni vzácnému párku. Tato povinnost nutně byla odložena...

Zlá se, že Odell-Carney cítil potřebu sdělmouti si asi o třetí hodině. Dal přísné rozkazy, aby nebyl tropen žádný hluk...

"Na mou duši," vybuchl ke konci, kroutě si nervosně svůj knír...

KAPITOLA OSMÁ. Odell-Carneyovi.

Mezitím co Odell-Carney horlivě připravoval si svůj monokl, aby vrhl pronikavý pohled na nevinného hocha...

"Pan Mederoft jest slavný architekt, víte, vysvětlovala závištilivá paní Rodneyová.

"Ach, ano, já vím," pronášel zvolna pan Odell-Carney. "Vy, američtí architekti, jste provedli již velké věci..."



"U časa, kde jste našel takové nápady — co?"

"Ach ano, ale to jest Roxbury Mederoft, velký anglický architekt!" zvolala paní Rodneyová.

"Ach, u Jova! Vy jste ten muž, jenž opatřil Chaucer Memorial sňm novými okny? Na mou duši! Jste tím stavitelem, který to provedl!..."

Broek zíral této bouři chladně vatřie pro blaho přítele Mederofta. "Jsem Roxbury Mederoft, myslíte-li toho, pane Odell-Carney."

"Vím, že jste Mederoft, ale nechme toho být. Nač jsem se vás tázal, bylo, zda-li jste kreslil plány na ona okna!..."

"Nenávidím toho člověka," řekla paní Mederoftová svému nepravému muži...

"Vím, že jste Mederoft, ale nechme toho být. Nač jsem se vás tázal, bylo, zda-li jste kreslil plány na ona okna!..."

"Musíme se navzájem lépe poznati, moje drabá paní Mederoftová," pravila roztočile. Edith pomyslela si na pověstné příjmení...

ječně podobno panu Mederoftovi, nemyslíte? Každý musí v něm poznati na první pohled otec děčka a netuší se zmýlití — nikdy!"

Edith snad vzdychla hluboce a rozhlížela se po nějaké pomoci, ale její vzrušení uniklo její nové přítelkyni. Od této vážné chvíle...

"Dobrý, ale pudl jej rozhodně miluje," protestoval p. Rodney, kterému Broek se libil, "a miluje-li pes člověka, není tento naprosto špatný..."

"Rozšířovatí jí!" řekla rozhořčeně. "Což nejsou moji vlastní bratrance? To je mi velmi vzdáleno..."

"Dobrý, nebudeme se o tom přití," pravil pan Rodney, odcházaje dříve než mohla uposlechnouti rozkazu.

"Mám to, Roxbury," zvolala a oči se jí rozebrály. "Můžete spát na balkoně. Velmi mnoho nemocných tak činí, jak víte."

"Ale, dobrý nebo, nejsem přece nemocný," namítal mdle. "To se ví, že nejste, ale což nemůžete říci, že jste? Jest to zcela jednoduché..."

"Ale představte si, že se dá do deště!" namítal, jsa však úplně přesvědčen, že jest již ztracen. "Uhojý hochu, což pak nemáte deštník?..."

"Jste tak dobrý a milý, Roxbury," pravila paní Mederoftová a patrnou úlevou. "Dovím-li se kdy o nějaké dívce, která hledá hezkého manžela, doporučím vás."

"To jest všechno velmi pěkné," řekl s úšklebkem, "ale až všim, čekáte-li ode mne, že si musím pamatovat všechny své úkoly..."

"A mimochodem řečeno, bojím se, že budu musiti za nedlouhou otevřítí zmatenou lebku pana Odell-Carneye. Chová se ke mně tak přátelsky jako k Roxbury Mederoftovi, ale já ho nemohu ani čílit jako Broek..."

"Já — já vám opravdu nerozumím," pronesla Editha žalostně. Constance dívala se, majíc novou zajímavost ve svém bystrém obličejí.

"Nuže, vidíte, že dá si velkou práci, aby usmířil si Mederofta pro výrok, který učinil o nešťastných oknech, protože čtí nenávist ke všem americkým architektům..."

"Poďte, Roxbury, co byste řekl pěkně dlouhé procházce?" zvolala Constance. "Mám u vámi mluvit o mnoha vážných věcech, začínajících sebestvím..."

Po svém návratu z rozkošné potulky na úpatí hor, odešla Constance ihned do svého pokoje přistojit se k obědu. Broek, jsa ještě více zamilován, než byl kdy před tím, zapálil si doutník a posadil se v předstří, pohliže nazpět v myšlénkách s různými pochybami...

"Hello!" ozval se blízko u něho svěží, důvěrný hlas, který znal tak dobře. "Hledám vás vaudé." Freddie přitáhl židli a sedl si k němu. Bylo zjevno, že mladý muž má něco důležitého na mysli.

"Vím, že jste Mederoft, ale nechme toho být. Nač jsem se vás tázal, bylo, zda-li jste kreslil plány na ona okna!..."

"U časa, kde jste našel takové nápady — co?"

"Nenávidím toho člověka," řekla paní Mederoftová svému nepravému muži o několik minut později. V její tváři byl nebezpečný nádech a odděchovala rychle. Broek usmál se rozpuště a řekl dosti hlasitě něco o "bíběm oslu".

"Vím, že jste Mederoft, ale nechme toho být. Nač jsem se vás tázal, bylo, zda-li jste kreslil plány na ona okna!..."

"Musíme se navzájem lépe poznati, moje drabá paní Mederoftová," pravila roztočile. Edith pomyslela si na pověstné příjmení salmony v Mayfairu a v duchu zajásala. "A pan Mederoft též. Zajímá mne, co si myslíte, kteří jsou obdání čtípem. Jsou vady hořší, aby chom jim věnovaly obchviku, chápete? Jak velké jest pan Mederoft podoben Američanu!..."

Lee-Glass-Andreason Hardware Co. PRONÁVA VE VELKÉM. Všeobec, výrobků a lakovaných plechů státní. — Človčiny plech, železný plech a kováčské zboží...

JOS. BERNARD. 1903 Blue Island Ave. CHICAGO, ILL. Telephone Canal 842. Naše zvláštnost: Mt. Blanche Champagne. —obchodník— kalifornskými a importovanými víny a kořalkami.

ED. MAURERA RESTAURANT A HOSTINEC. v čísle 1306 Farnam ulice. Právě importovaná piva na čepu. PÍZEŇSKÉ a Městčanského pivovaru v Pizni v Čechách...

HOTEL HARNEY. Nový Hotel Harney, úplně o-hnivzdorný, moderně zařízení v každém ohledu. Ceny mírné, \$1.00 a \$1.50 denně z pokoje. Obsluha vzorná. Jan - 14c. Telefon hotelu: Doug. 1288. Tel. hostince: Doug. 6096. ROOM 14, a HARNEY UL., OMAHA

CALIFORNIE. má ideální podnebí, bez bouří, bez krup, bez zlobných větrů, bez náhých změn povětrnosti. Má dobré vody a úrodnou půdu. Dnes akurá Vás uživi. Brzké otevření panamského průplavu a světová výstava žene ceny pozemků na horu. Pište si o knížku "California a její výhody" a cenník pozemků 1-1f. Josef Křikač, Clarkson, Nebr.

FRANK LANGPAUL, majitel obchodu nástanným papírem, barvami, sklem a olejem. Dlouholetá zkušenost a pochvalná pověst úpinou Vaši spokojenost zaručují. Na skladě vady velký výběr nejnovějších vzorků nástanného papíru, barev, varniš, olejů, štětců a skla všech velikostí. 45-1f

F. C. BLISS, F. F. WELLMAN, KOMMISSIONÁRI V DOBYTKU. Nyní jest nejpříhodnější doba, abyste dali pokoje své nové vypapřovatí a domy znovu obarviti. Práci tu svědomitě koná. Bliss & Wellman, Room 254 New Exchange Bldg., Union Stock Yards, SO. OMAHA, NEBRASKA

JETTER BREWING COMPANY. Pivo, které přidá něco. Starec námeček "Duplik" piva je vařeno do staré německé formale uděláním skladem, jak pivo nemusí chutnat. WM. JETTER, HUGO F. BILZ, 2902 N Street, 1324 Douglas Street, Telephone South 888, Telephone Douglas 1942, SOUTH OMAHA, NEB., OMAHA, NEB.